



Päivitetty: 1.1.2012 1 (2)

TUOTETIEDOTE POLTTOÖLJY -5/-15 Lämmitys- ja moottorikäyttöön LYHENNE: St1 Opti kesä	PRODUKTDATA BRÄNNOLJA -5/-15 För uppvärmings – och diesel motorbruk FÖRKORTNING: St1 Opti sommer	PRODUCT DATA SHEET DIESEL FOR NON-ROAD USE -5/-15 For heating – and diesel engine use ABBREVIATION: St1 Opti summer
---	---	---

	Yksikkö Enhet Unit	Laaturaja Kvalitetskrav Specification		Tyypillinen arvo Typvärde Typical analysis	Määrittäminen Testmetod ¹⁾ Test method ¹⁾
		min.	max.		
Rikki Svavelhalt Sulphur content	mg/kg		10	5	EN ISO 20846 D 3120
Tislaus, Destillation, Distillation Haihtunut, Förångat, Recovered 180 °C:ssa, vid 180 °C, at 180 °C	til.-% vol.-% % v/v		10	1	EN ISO 3405
250 °C:ssa, vid 250 °C, at 250 °C	til.-% vol.-% % v/v		65	28	
350 °C:ssa, vid 350 °C, at 350 °C	til.-% vol.-% % v/v	85		97	
95 % piste	°C		360	340	
Leimahduspiste ²⁾ Flampunkt ²⁾ Flash point ²⁾	°C	60		65	EN ISO 2719
Tiheys, 15 °C Densitet vid 15 °C Density at 15 °C	kg/m ³	820,0	845,0	840	EN ISO 12185
Tehollinen lämpöarvo, laskettu Effektivt värmevärde, beräknat Net heat of combustion, calculated	MJ/l			36,0	NM 119
Viskositeetti, 40 °C Viskositet vid 40 °C Viscosity at 40 °C	mm ² /s	2,00	4,50	3,1	EN ISO 3104
Samepiste Grumlings temperatur Cloud point	°C		0 *) -5 *)	-0 (1.5.-31.8.) -5 (1.9.-30.4.)	EN 23015 D 5773 NM 473
Suodatettavuus Filterbarhetstemperatur CFPP	°C		-10 *) -15 *)	-10 (1.5.-31.8.) -15 (1.9.-30.4.)	EN 116
Setaani-indeksi Cetanindex Cetane index		46,0		54	EN ISO 4264
Setaaniluku Cetantal Cetane number		51,0		53	EN 15195 EN ISO 5165 D 6890
Hiiltojäännös 10 % pohjasta Kokstal av 10 % återstod Carbon residue on 10 % distillation residue	p-% mass-% % m/m		0,30	< 0,01	EN ISO 10370
Kuparikorroosio Kopparkorrosion Copper strip corrosion			1	1	EN ISO 2160
Vesi Vatten Water content	mg/kg		200	60	EN ISO 12937
Tuhka Askhalt Ash content	p-% mass-% % m/m		0,01	< 0,001	EN ISO 6245

St1 Opti kesä	Yksikkö Enhet Unit	Laaturaja Kvalitetskrav Specification		Tyypillinen arvo Typvärde Typical analysis	Määrittäminen ¹⁾ Testmetod ¹⁾ Test method ¹⁾
		min.	max.		
Sedimentti Sediment Total contamination	mg/kg		24	< 5	EN 12662
Hapetuskestävyys Oxidations stabilitet Oxidation stability	g/m ³		25	< 5	EN ISO 12205
Polyaromaatit Polyaromater Polyaromatics	p-% mass-% % m/m		8,0	2	EN 12916
Voitelevuus / HFRR Smörjbarhet / HFRR Lubricity / HFRR	µm		460	360	EN ISO 12156-1
Biokomponentit ⁴⁾ Biokomponenter ⁴⁾ Biocomponents ⁴⁾	til-% vol-% % v/v			Ilmoitetaan Rapporterar To be reported	
Väri ja ulkonäkö ³⁾ Färg och utseende ³⁾ Appearance ³⁾	Punainen, kirkas, ei kiinteitä epäpuhtauksia Röd, klar och blank Red, clear and bright				D 4176-2

¹⁾ D-numero viittaa ASTM-menetelmään

¹⁾ D-nummer hänvisar till ASTM-metod

¹⁾ D- number refers to ASTM-method

²⁾ Asetus 59/99

²⁾ Förordning 59/99

²⁾ Regulation 59/99

³⁾ Asetus 815/2004

³⁾ Förordning 815/2004

³⁾ Regulation 815/2004

⁴⁾ HÖYLÄ 3 Energiatehokkuussopimus, laskennallinen keskiarvo

⁴⁾ HÖYLÄ 3 Avtalet, beräknat medelvärde

⁴⁾ HÖYLÄ 3 Agreement, calculated average

Tuote sisältää korroosiota estävän ja sähkönjohtavuutta parantavan lisäaineen sekä voitelevuuslisäaineen.

Produkten innehåller additiv, som förhindrar korrosion samt förbättrar konduktivitet och smörjbarhet.

The product contains additive, which prevents corrosion and improves conductivity and lubricity.

Tuote täyttää Vna:n 1206/2010:n ja SFS-EN 590 kylmäominaisuusluokan E (A-D) sekä direktiivin 2009/30/EY vaatimukset.

Produkten uppfyller förordningen 1206/2010 och SFS-EN 590 klass E (A-D) samt direktiv 2009/30/EG.

The product meets regulation 1206/2010, SFS-EN 590 grade E (A-D) and directive 2009/30EC.

^{*}) Tuote PÖ0/10 jakelussa 1.5. - 31.8. ja PÖ5/15 jakelussa 1.9. - 30.4.

^{*}) Produkten PÖ0/10 distribueras 1.5. - 31.8. och PÖ5/15 distribueras 1.9. - 30.4.

^{*}) The product PÖ0/10 will be delivered from 1.5. to 31.8. and PÖ5/15 from 1.9. to 30.4.

Spesifikaation tulkinnassa käytetään ISO 4259:n mukaista käytäntöä.

Produktspecificationen tolkas i enlighet med proceduren beskriven i ISO 4259.

The product will comply with the specification according to the procedures described in ISO 4259.

Käyttöturvallisuuden osalta viittaamme St1 Oy:n julkaisemiin käyttöturvallisuustiedotteisiin sekä tuotteiden käyttöä koskeviin oppaisiin.

Angående skyddsinformation hänvisar vi till skyddsinformationsblad publicerade av St1 Oy samt till produkternas bruksanvisningar.

Concerning safe use of the products, we refer to the Safety Data Sheets and User's Guides published by St1 Oy.

TIEDUSTELUT
St1 Oy
PL 100
00381 HELSINKI

FÖRFRÅGNINGAR
St1 Oy
PB 100
FIN-00381 HELSINKI, Finland

INQUIRIES
St1 Oy
POB 100
FIN-00381 HELSINKI, Finland

Puhelin 010 557 11

Telefon 010 557 11 eller
+358 10 557 11

Phone +358 10 557 11